



Братя Грим

Старият дядо и внучето

Живял някога един стар, много стар човек; той не виждал, не чувал и едва ходел. Когато се хранел, ръката му треперела и често разливал супата върху покривката. Синът му и снахата се гнусели и затова един ден го накарали да стои зад печката. Давали му ядене в глинена паничка, но той никога не бил сит, затова поглеждал тъжно към масата и очите му се пълнели със сълзи.

Веднъж треперещите му ръце не могли да задържат паничката, тя паднала на земята и се счупила. Снахата му се скарала, но той не отвърнал нищо и само въздъхнал. После тя му купила за няколко петачета дървена паничка и той се хранел вече само от нея.

Веднъж, както седели и се хранели, малкото внуче донесло и сложило на земята няколко дъсчици.

– Какво ще правиш с тези дъски? – попитал бащата.

– Ще направя коритце – отвърнало детето, – че когато порасна, да сипвам в него яденето на тате и на мама.

Тогава мъжът и жената се спогледали, после се разплакали и довели веднага стареца на масата. От този ден нататък той се хранел винаги с тях и те не казвали нищо, ако разливал малко супа върху покривката.

КРАЙ

© Димитър Стоевски, превод от немски

Brüder Grimm
Der alte Großvater und der Enkel

Сканиране и разпознаване: Анани Младенов

Публикация:

Братя Грим – Приказки
Превод – Димитър Стоев
Илюстрации – Антония Дончева
Редактор – Петя Дочева
Технически редактор – Иван Додов
Издателство – „Св.св. Кирил и Методий“

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/2466>]